


ANNEX E: TECHNICAL PROPOSAL FORM



Invitation to bid for (Vehicles Renting) Framework Agreement NO: ITB/FMF/ADE/400021/2025  
دعوة لتقديم عطاءات توريد وتوصيل (تأجير سيارات) تحت اتفاقية اطارية لمدة عام رقم:

Company Name: : اسم الشركة				
Contact name: : اسم الشخص المسؤول				
Contact phone number: : رقم التواصل				
Contact email address: : الايميل				
#	Criteria المعايير	Descriptionالوصف	Example of Supporting Evidenceالوثائق والمستندات المؤيدة	Pass/Fail
I.	Eligibility Criteria	1. <b>Company registration:</b> valid business registration documents presented تسجيل الشركة: تقديم وثائق سارية المفعول لتسجيل الأعمال	A valid commercial register in the same field, a valid activity license, a valid tax card سجل تجاري ساري المفعول في نفس المجال ،ترخيص مزاولة نشاط ساري المفعول، بطاقة ضريبية سارية المفعول	Pass/Fail
		2. <b>Financial soundness of the company:</b> documented evidence for last 6 months توفر القدرة المالية للشركة للأشهر الـ 6 السابقة	One or composition of the following financial instruments for the past 6 months, relevant bank statements and/or certified financial statements/balance sheets واحد أو عدد من التقارير المالية التالية للـ 6 اشهر الماضية. كشف البنك / أو البيانات المالية المعتمدة / الميزانيات العمومية او تقارير المبيعات السنوية :	Pass/Fail
		3. <b>Bank Guarantee of 2000 USD</b>	خطاب ضمان دخول قدرة 2000 دولار امريكي فقط لمدة 120 يوم	Pass/Fail
		4. <b>FMF Framework agreement :</b> Acknowledgement of FMF General Conditions of Contract for the Provision of Services الاقرار على الشروط التعاقدية في الاتفاقية الاطارية	The relevant section of <b>Annex C</b> is signed to acknowledge the FMF Framework agreement الاطارية ملحق رقم C التوقيع والختم على الاتفاقية	Pass/Fail
		5. <b>UN and FMF Supplier Code of Conduct (CoC):</b> Acknowledgement of UN and FMF Supplier Code of Conduct الاقرار على قواعد السلوك للموردين للأمم المتحدة والمؤسسة الطبية الميدانية.	The relevant section of <b>Annex D</b> is signed to acknowledge the UN anf FMF Supplier Code of Conduct ملحق D تم التوقيع على ملحق الأمم المتحدة للإقرار بمدونة قواعد سلوك موردي الأمم المتحدة و المؤسسة الطبية الميدانية .	Pass/Fail
		6. <b>Company not on the United Nations, United Nations Security Council, World Bank and European Union's Sanctions List:</b> signed confirmation on non-inclusion in the sansctions/ineligibility lists الإقرار ان الشركة ليست ضمن قوائم عقوبات الأمم المتحدة والاتحاد الأوروبي والبنك الدولي	The relevant section of <b>Annex F</b> is signed to certify that the company is not in the sanctions/ineligibility lists of UN, UNSC, WB and EU تم التوقيع على القسم ذي الصلة من الأمم المتحدة / عدم الأهلية الخاصة بالأمم المتحدة ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة والبنك الدولي والاتحاد الأوروبي	Pass/Fail

Technical Criteria Scoring Method					
No.	Criteria المعايير	Total Score اجمالي النقاط	Range of Scores and Calculation Method نطاق النتائج وطرق احتسابها	%Break Down Score احتساب النتيجة	Required Documents المستندات المطلوبة
1	Parking Location موقع وقوف السيارات	5%	Service providers have parking in the location bidding for or in Aden (Prove that with contracts of renting) لدى مقدم الخدمة موقف خاص (حوش) بالسيارات المستأجرة في المكان المقدم أو في عدن (إثبات ذلك بعقود ايجار لموقف ساري المفعول)	1%-5%	Attach a valid contract ارفاق عقد ساري للموقع (إن وجد)
			Not have لا يملك	0%	
2	WORK EXPERIENCE الخبرة في العمل	10%	Has three years or more of work experience with NGOs/INGOs in the targeted areas. لديه ثلاث سنوات أو أكثر من الخبرة في العمل مع المنظمات الدولية أو المحلية غير الحكومية في الأماكن المستهدفة	10%	Attach Copy of the6 contracts (Obligation)  Contracts/FWAs not less than 1 year and in Aden and targeted areas  ارفاق عدد من العقود (الزاي)  لا تقل فترة العقود والاتفاقيات عن سنه في عدن و المناطق المستهدفة
			Has two years of work experience with NGOs/ INGOs لديه سنتين من الخبرة في العمل مع المنظمات الدولية أو المحلية غير الحكومية في الأماكن المستهدفة	5%	
			Has one year of work experience with NGOs/INGOs لديه سنة من الخبرة في العمل مع المنظمات الدولية أو المحلية غير الحكومية في الأماكن المستهدفة	3%	
			Has less than one of work experience with NGOs/INGOs or not mentioned لديه أقل سنة من الخبرة في العمل مع المنظمات الدولية أو المحلية غير الحكومية في الأماكن المستهدفة	0%	
3	Branch Offices المكاتب الفرعية	5%	Has 3 offices (branch) or more يملك 3 مكاتب (فروع) أو أكثر	5%	Attach the company registration documents listing the location for each office.  ارفاق مستندات تسجيل الشركة والتي تحدد موقع كل مكتب فرعي
			Has less than 3 offices (branch) يملك أقل من 3 مكاتب (فروع).	3%	
			Not Have لا يملك أي مكاتب فرعية في المحافظات الرئيسية المستهدفة	0%	
4	OWN FLEET الأسطول الخاص	10%	Has 30 or more owned vehicles يملك 50 مركبة أو أكثر	10%	Copy of the ownership document (Obligation) with the insurance policy  All vehicles should be required models  ارفاق نسخ من الملكيات+ بوليصة التأمين  كل السيارات يجب أن تكون من الموديلات المطلوبة
			Has 30 owned vehicles and above لديه 30 مركبة مملوكة أو أكثر	5%	
			Has 20 owned vehicles and above لديه 20 مركبات مملوكة أو أكثر	3%	
			Has less than 20 owned vehicles لديه أقل من 20 مركبات مملوكة أو أكثر	0%	
5	Delivery lead time after PO issued موعد التسليم بعد اصدار أمر الشراء	10%	Within 1 day being able Delivery في غضون يوم واحد القدرة على التسليم	10%	Written Commitment attahed with offer التزام كتابي ملحق بعرض السعر
			In 2 days being able to Delivery في غضون يومين القدرة على التسليم	7%	
			In 3 days being able to Deliver في 3 أيام القدرة على التسليم	5%	
			Has 15 owned vehicles and above في 4 أيام أو أكثر/غير محدد	0%	

6	Maintenance service center مركز خدمات الصيانة	10%	The service provider has Private Maintenance service center مزود الخدمة لديه مركز خدمة صيانة خاص	10%	Attach a valid contract ارفاق ما يثبت (عقد ساري)
			The service provider has Contracts with a Maintenance service center مزود الخدمة لديه تعاقدات مع مركز خدمة صيانة	5%	
			The service provider does not have a Maintenanceservice center لا يوجد لدى مزود الخدمة مركز خدمات صيانة	0%	
7	Fuel Storage مخزون الوقود	10%	the service provider has storage for petroleum أن يكون لمزود الخدمة مخزون بترول خاص	10%	Attach a valid contract ارفاق ما يثبت (عقد ساري)
			the service provider has a contract with a petrol station in Aden and targeted areas أن يكون لمزود الخدمة عقود سارية مع محطات وقود في عدن و المناطق المستهدفة	5%	
			Not have لا يملك	0%	
8	The lowest accepted technically approved offer أقل عرض مقبول تقنيًا 40%	60%	Technical offer العرض الفني		Stamped Offer filled with all details. عرض سعر مختتم مع تعبئة كامل البيانات المطلوبه
		40%	Financial Offer العرض المالي		
		100%	ملاحظة : سيتم النزول للمكاتب المتقدمة لمعاينة القدرة والجودة بالإضافة الى طلب سيارات كعيارات لفحصها وتقييم جودة الخدمة من خلالها		
Company Name :					
Singnature and Stamp					